

# 1... 2... 3... César(s) !



**Proposant une lecture bilingue, ce petit livre permet d'approfondir son français tout en s'initiant au latin, à l'histoire et à la mythologie.**

Rome, 15 mars 44 avant J.-C., César vient d'être sauvagement tué dans un des plus hauts lieux du pouvoir ! Parvenu au sommet de l'État après avoir éliminé tous ses ennemis, le dictateur n'a pas voulu croire les présages qui lui annonçaient sa mort prochaine. Trahi par des hommes en qui il avait eu le tort de placer sa confiance, comme Brutus – à qui il n'a cependant jamais dit, comme on le croit si souvent, les fameux mots *Tu quoque mi fili*, César est poignardé en pleine assemblée. Tandis que la mort rôde, les esprits s'embrasent, les têtes tombent : loin de mettre fin aux troubles de l'époque, cet assassinat entraîne en réaction bien d'autres meurtres, tout aussi sanglants, comme celui de Cicéron. Ce sont ces épisodes que raconte ce volume, le dernier d'une trilogie qui a commencé par *Ave, Caesar !*, retracant les débuts de César, et s'est poursuivie avec *Caesar contra Gallos*, consacré à la guerre des Gaules.

Deviens le témoin, en français et en latin, d'une période fascinante et fondatrice de l'Histoire.

LES PETITS LATINS  
AVANCÉ

*Vale, Caesar !*

Adieu, César !

Guillaume Flamerie de Lachapelle

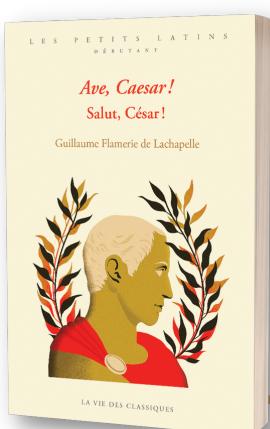


LA VIE DES CLASSIQUES

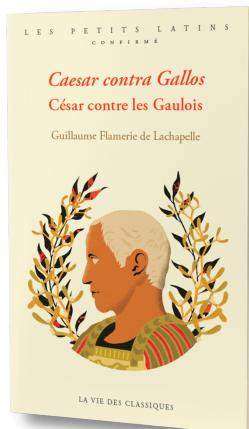


**Guillaume Flamerie de Lachapelle** est maître de conférences en langue et littérature latines à l'Université Bordeaux Montaigne. Il a traduit la totalité des *Vies des Douze Césars* de Suétone (Les Belles Lettres, 2016). Pour Les Petits Latins, il a été écrit les deux premiers tomes de cette trilogie, *Ave Caesar ! Salut César !* (2022) et *Caesar contra Gallos. César contre les Gaulois* (2023).

**9€ - 132 pages**  
**Illustrations de Djohr**  
**12 x 18 cm**  
**EAN13 : 9782377750566**



*Ave Caesar !* le premier volume de la trilogie consacrée au plus célèbre des Romains, de sa naissance jusqu'au départ en Gaule, donne l'occasion d'être confronté en latin dans le texte aux plus grands événements de la République tels que la conjuration de Catilina ou le scandale de la Bonne Déesse, mais également à des épisodes moins connus, comme l'enlèvement par les pirates. Pars à la conquête du latin avec César pour professeur !



*Caesar contra Gallos* est le deuxième volume de la trilogie consacrée à Jules César. L'ambitieux César s'est mis en tête de conquérir les Gaules pour accroître son prestige et son pouvoir ; il doit pour ce faire affronter les peuples qui hantent cette contrée, des combattants redoutables mais divisés, avec à leur tête l'irréductible Vercingétorix. S'appuyant sur le récit de César lui-même, ce court volume invite le lecteur à vivre en latin et en français dans le texte les moments mémorables et fondateurs de la guerre des Gaules.  
Gaulois indomptable ou Romain conquérant, choisis ton camp !

Disponible dès le 8 septembre 2023 en librairie, sur [www.lesbelleslettres.com](http://www.lesbelleslettres.com) et sur [www.laviedesclassiques.fr](http://www.laviedesclassiques.fr).

## Une partie bilingue...

Une division du volume en **12 chapitres** avec une difficulté croissante.

**Une présentation du texte latin et de sa traduction française en regard**, pour une meilleure clarté et une plus grande facilité de lecture, dans la grande tradition de la prestigieuse C.U.F.

### DU LATIN VERS LE FRANÇAIS

Notre « sommeil » vient du latin *somnulus*, « le petit sommeil », qui est un diminutif de *somnus*, « le sommeil », lequel mot a donné un « somme ». Le suffixe *-ule* se rencontre dans d'autres mots : un « monticule » est un petit mont ; un « groupuscule », un tout petit groupe ; une « particule », une petite partie. Dans « minuscule », il ajoute même l'idée de petitesse à un radical qui la comportait déjà : on pourrait donc définir « minuscule » comme ce qui est vraiment tout petit.

### LES SONGES PRÉMONTOIRES

Un songe « prémonitoire » avertit de ce qui va arriver ; l'adjectif est à rapprocher du verbe latin *praemoneo*, « annoncer à l'avance ». Les œuvres littéraires de l'Antiquité contiennent plusieurs de ces rêves, dans lesquels on pouvait être visité par un héros ou une divinité révélant clairement l'avenir ou donnant des conseils : c'est ainsi que dans l'*Énéide*, Hector vient voir Énée en rêve pour lui demander de quitter Troie. Mais ces visions ne sont pas toujours aussi claires et requièrent parfois une analyse. Certains songes se révèlent même trompeurs : ainsi Hamilcar, un général carthaginois, assiégeait la ville de Syracuse, en Sicile, et entendait dans son sommeil une voix lui annoncer qu'il dînerait le soir même dans la cité. Plein de confiance, il lance un assaut d'envergure, mais celui-ci tourne mal : fait prisonnier, il dînera en effet dans une geôle de la ville, avant d'être décapité peu après...

La « science » qui permettait de comprendre ce qu'annoncent les songes était appelée « onirologie » (ce mot vient du grec : ονειρος [*oneiros*], « le rêve » et μαντησις [*mantikē*], « l'art de prédire »).



Les rêves, de gloire ou de mort, ont-ils une signification ? Grecs et Romains se posaient déjà la question.

### Liber quintus – Conjurati occidere Caesarem constituant

1. Q. Cassius classi Pompei praefuerat, at Caesar ei veniam dedit.
2. Numquam passus est Caesarem summum imperium cupere ; odio quoque privato ducebatur.
3. Itaque de nece Caesaris cogitauit.
4. Sciebat plebem Caesarem diligere, at senatores ejus audaciam reprehendere.
5. Itaque inter senatores conscos conjurationis elegit ; Bruto ea dixit :
6. « Brute, animadvertis te superbiam Caesaris aegre ferre. Si eum occideris, dignus abavo tuo eris et tibi maxima gloria erit. »
7. Inter alios conjuratos erant aliquot legati et amici Caesaris, qui negabant regem Romanis

### Livre cinq – Les conjurés décident de tuer César

1. Quintus Cassius avait commandé la flotte de Pompée, mais César lui accorda son pardon.
2. Il ne supporta jamais que César convoite le pouvoir suprême ; il était aussi conduit par une haine privée.
3. C'est pourquoi il songea à la mort de César.
4. Il savait que la plèbe aimait César, mais que les sénateurs blâmaient l'audace de celui-ci.
5. C'est pourquoi il choisit les complices de la conjuration parmi les sénateurs ; voici ce qu'il dit à Brutus :
6. « Brutus, j'ai remarqué que tu avais du mal à supporter l'arrogance de César. Si tu le tues, tu seras digne de ton ancêtre et tu en tireras une très grande gloire. »
7. Parmi les autres conjurés se trouvaient quelques lieutenants et amis de César, qui disaient qu'un roi ne pouvait commander aux Romains.
8. Il y eut plus de soixante conjurés.

De nombreux **éclaircissements culturels et étymologiques** tout au long de la lecture, mettant toujours en lien le latin et le français.

De très belles **illustrations** réalisées par Djohr parcourent les pages.

## ... et une partie unilingue

8. Alii statuae Caesaris subscriperunt : « Brutus, quia reges ejecit, consul primus factus est ; Hic, quia consules ejecit, rex postremo factus est. »
9. Cotidie epistulae ad Brutum mittebantur : « Dormisne, Brute ? » aut « Tu non es Brutus ».
10. Eis verbis movebatur Brutus putatique mortem Caesaris rei publicae profuturam esse.

### GRAMMAIRE • Le double datif

Le verbe *esse* se construit parfois avec deux datifs, l'un désignant la personne pour qui se fait l'action, l'autre, le but ou le résultat recherché. Ainsi la phrase *tibi auxilio sum significare* « je te viens en aide » (littéralement : « je suis pour toi pour une aide »).

### VOCABULAIRE & ÉTYMOLOGIES

<i>ejicio, -is, -ere, ejeci, ejectum :</i>	<i>dormio, -is, -ere, dormii ou dormiri, dormitum : dormir</i>
<i>primus, -a, -um : premier</i>	<i>moveo, -es, -ere, movi, motum : bouger, émouvoir</i>
<i>postremo : finalement</i>	<i>mors, mortis, f. : la mort</i>
<i>cotidie : chaque jour</i>	<i>prosum, prodes, professe,</i>
<i>epistula, -ae, f. : la lettre</i>	<i>profui : rendre service</i>
<i>(&gt; épître, épistolaire)</i>	
<i>mittio, -is, -ere, misi, missum :</i>	
<i>envoyer</i>	

### Liber quintus – Conjurati occidere Caesarem constituant

1. Q. Cassius classi Pompei praefuerat, at Caesar ei veniam dedit.
2. Numquam passus est Caesarem summum imperium cupere ; odio quoque privato ducebatur.
3. Itaque de nece Caesaris cogitauit.
4. Sciebat plebem Caesarem diligere, at senatores ejus audaciam reprehendere.

### VOCABULAIRE & ÉTYMOLOGIES

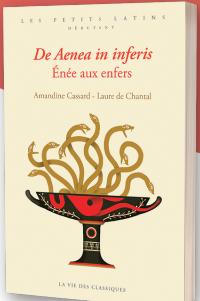
<i>conjuratus, -i, m. : le conjuré</i>	<i>duco, -is, -ere, duxi, ductum :</i>
<i>constituo, -is, -ere, constitui,</i>	<i>conduire, mener</i>
<i>constitutum (+ inf.) : décliner</i>	<i>nex, necis, f. : la mort (violente)</i>
<i>classis, -is, f. : la flotte</i>	<i>cogito, -as, -are, avi, -atum :</i>
<i>venia, -ae, f. : le pardon</i>	<i>réfléchir (&gt; cogitation)</i>
<i>(&gt; vénér.)</i>	<i>plebs, plebis, f. : la plèbe</i>
<i>summus, -a, -um : suprême</i>	<i>audacia, -ae, f. : l'audace</i>
<i>odium, -i, n. : la haine</i>	<i>reprehendo, -is, -ere,</i>
<i>privatus, -a, -um : privé</i>	<i>reprehendre, reprehensum :</i>
	<i>blâmer</i>

### Lexique

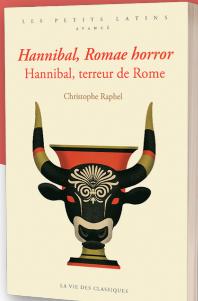
A	
a/ab + abl. : à partir de	aliquot (indéclinable) : quelques
abavus, i, m. : l'ancêtre	alius, -a, -ud : autre
aborree, -es, -ere, abhorrei, - : détester	amans, -antis, m. ou f. : l'amant ou la maîtresse
absum, -es, -esse, aflu, - : être absent	ambitio, -onis, f. : l'ambition
accipio, -is, -ere, accepi, acceptum :	ambitiosus, -a, -um : ambitieux
recevoir	ambulo, -as, -are, avi, -atum :
actum, -i, n. : l'acte	marcher
ad + acc. : vers, en direction de	amicitia, -ae, f. : l'amitié
	amicus, -i, m. : l'amis

Tout le vocabulaire est regroupé dans un **lexique** en fin d'ouvrage.

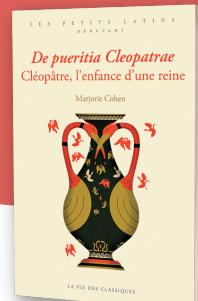
# LES BELLES LETTRES & LA VIE DES CLASSIQUES



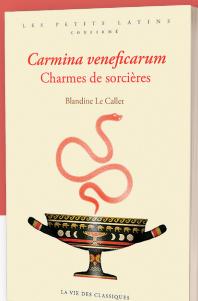
**De Aenea in inferis**  
Amandine Cassard et Laure de Chantal  
136 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750092



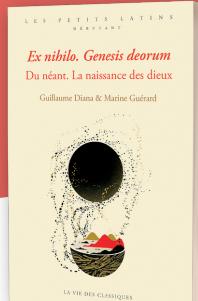
**Hannibal, Romae horror**  
Christophe Raphel  
160 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750115



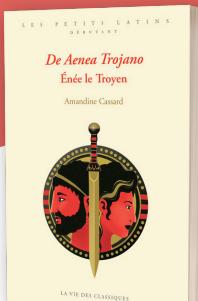
**De pueritia Cleopatrae**  
Marjorie Cohen  
152 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750108



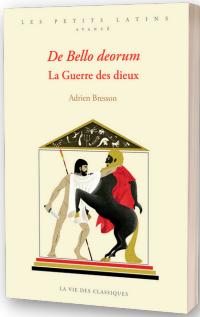
**Carmina veneficarum**  
Blandine Le Callet  
142 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750238



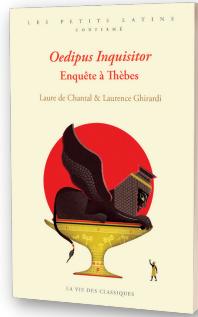
**Ex nihilo. Genesis deorum**  
Guillaume Diana et Marine Guérard  
128 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750245



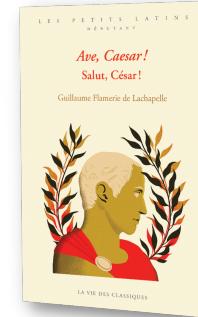
**De Aenea Trojano**  
Amandine Cassard  
156 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750146



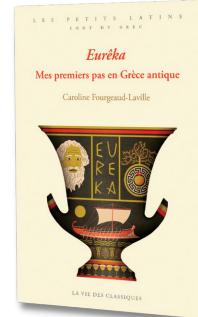
**De Bello deorum**  
Adrien Bresson  
128 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750313



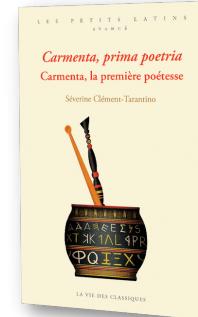
**Oedipus Inquisitor**  
Laure de Chantal et Laurence Ghirardi  
152 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750320



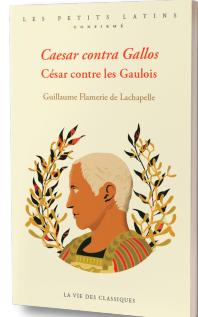
**Ave, Caesar!**  
Guillaume Flamerie de Lachapelle  
140 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750399



**Eurêka**  
*Mes premiers pas en Grèce antique*  
Caroline Fourgeaud-Laville  
292 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750382



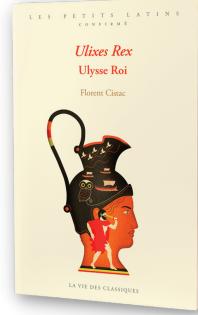
**Carmenta, prima poetria**  
Séverine Clément-Tarantino  
128 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750375



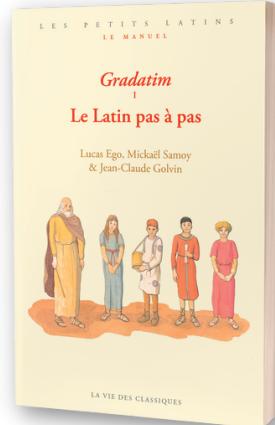
**Caesar contra Gallos**  
Guillaume Flamerie de Lachapelle  
140 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750399



**Proserpina, regina infernorum**  
Benjamin Demassieux et Laure de Chantal  
130 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750481



**Ulixes Rex**  
Florent Cistac  
120 pages - 9 euros  
EAN : 9782377750474



**LE MANUEL**  
**Gradatim I. Le Latin pas à pas**  
Lucas Ego, Mickaël Samoy & Jean-Claude Golvin  
232 pages - 17 x 24 cm - 15 euros  
EAN : 9782377750580

**Apprends le latin à ton rythme  
avec notre méthode  
novatrice et synthétique !**

**Améliorer son français grâce au latin ? Tel est le pari lancé par Les Petits Latins.** Proposant une lecture bilingue puis unilingue, chaque volume permet d'approfondir son français tout en s'initiant au latin, à l'histoire et à la mythologie. Si les livres de la collection sont un support idéal dans le cadre d'une lecture suivie en classe, chaque titre est conçu pour rendre le lecteur autonome. Réalisés par des enseignants et déclinés sur trois niveaux (débutant, confirmé, avancé), les ouvrages de la collection Les Petits Latins, publiés par La Vie des Classiques, label pédagogique des éditions Les Belles Lettres, se donnent pour mission de transmettre le goût de la lecture et de l'écriture grâce au latin :

***Audaces Fortuna juvat ! (Virgile)***

Plus d'informations sur [www.lesbelleslettres.com](http://www.lesbelleslettres.com) et sur [www.laviedesclassiques.fr](http://www.laviedesclassiques.fr).



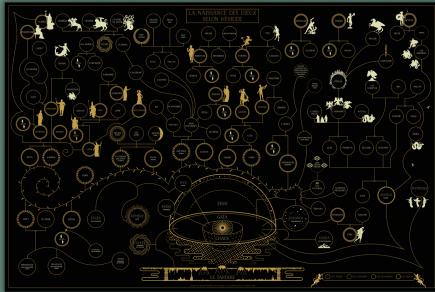
# AFFICHEZ VOTRE GOÛT POUR L'ANTIQUITÉ



Clairs, documentés et richement ornés, les posters Vie des Classiques sont une invitation à la connaissance et à la rêverie en grand format.



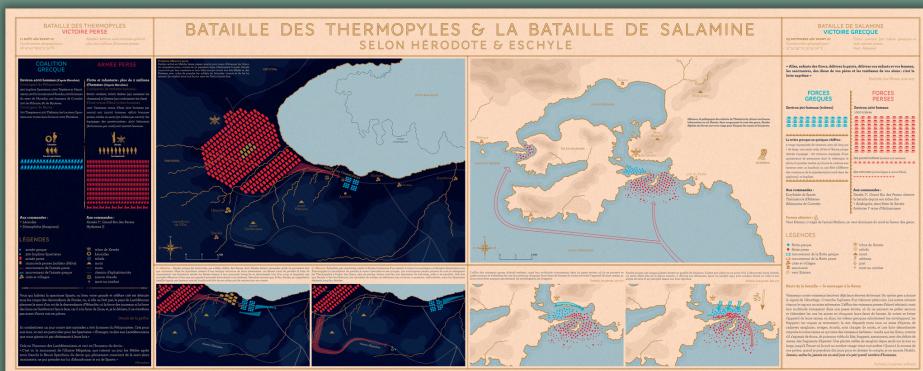
*Rome au temps des douze Césars selon Suétone*  
40 x 100, 15 euros



*La Naissance des dieux selon Hésiode* 63 x 83, 15 euros



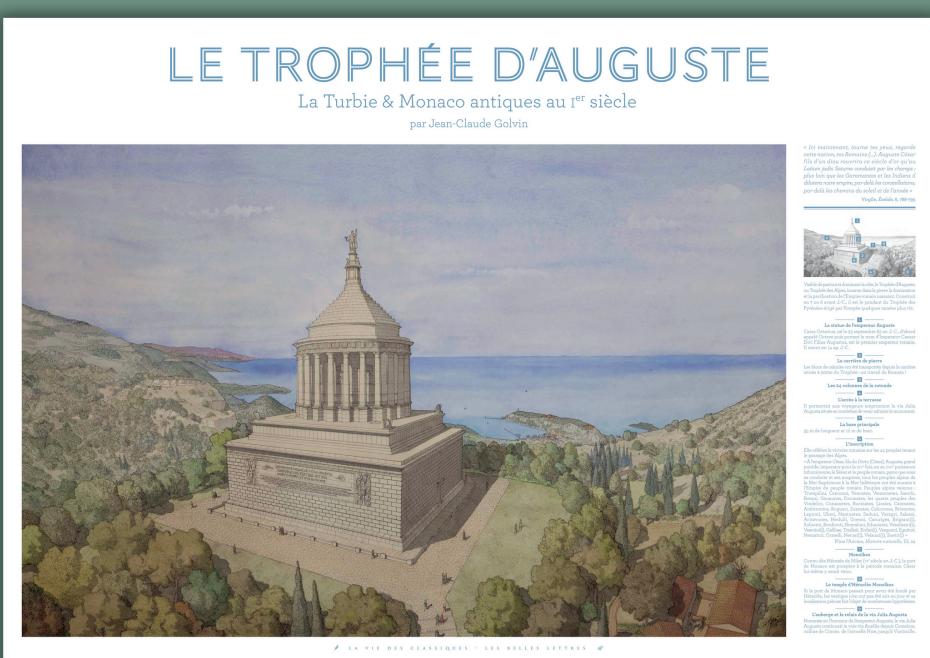
*Les Dieux de l'Olympe*  
75 x 50, 15 euros



*La Bataille des Thermopyles et la bataille de Salamine selon Hérodote et Eschyle*  
100 x 40, 15 euros



*Les Douze Travaux d'Hercule d'après Sénèque et Apollodore*  
50 x 75, 15 euros



*Le Trophée d'Auguste, par Jean-Claude Golvin*  
65 x 93, 15 euros